

SILVERCREST®



DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH® SBL D6 A1

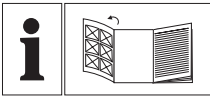
DE AT CH

DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®

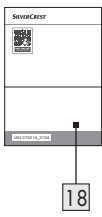
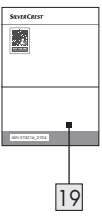
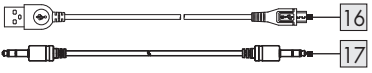
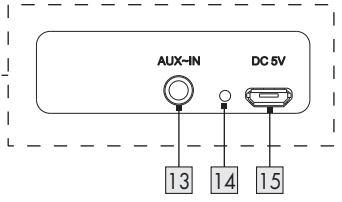
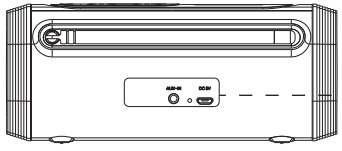
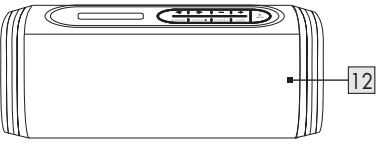
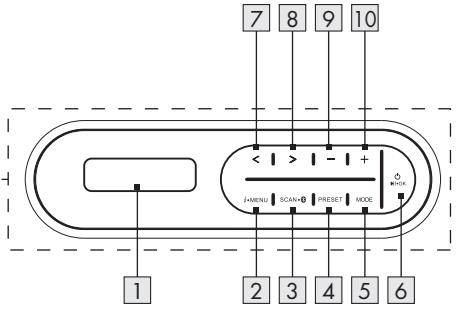
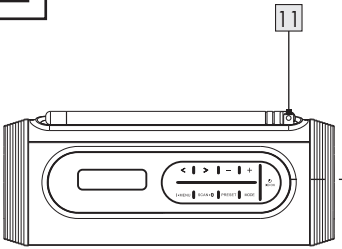
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 374216_2104

DE



A



Verwendete Warnhinweise und Symbole	7
Einleitung	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Markenhinweise	9
Lieferumfang	10
Teilebeschreibung	10
Technische Daten	11
Sicherheitshinweise	12
Sicherheitshinweise für eingebaute Akkus	16
Vor der Nutzung	17
Auspacken	17
Akku aufladen	18
Produkt ein-/ausschalten	19
Modus auswählen	19
Systemeinstellungen	19
UKW-Betrieb	22
Sender suchen	22
Suchlauf-Funktionen	23
UKW-Anzeigemodi	24
DAB+ Betrieb	25
Vollständiger Suchlauf	25
Manuelle Einstellung	25
Nicht verfügbare Sender löschen	26
DAB-Anzeigemodi	26

Aktuell eingestellten Sender speichern	28
Gespeicherten Sender aufrufen	28
Bluetooth-Betrieb	29
Produkt vom Bluetooth-Wiedergabegerät trennen	30
Tastenfunktionen	31
AUX-In-Betrieb	32
Reinigung	32
Lagerung bei Nichtbenutzung	33
Fehlerbehebung	33
Glossar	34
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung ..	35
Entsorgung	35
Garantie	37

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.






WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.

	<p>Dieses Gebotszeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Verletzungen der Hände durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.</p>
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
	<p>Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.</p>
	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>

DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses DAB+ Radio mit Bluetooth (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es dient dem Empfang und der Wiedergabe von analogen und digitalen Radioprogrammen. Außerdem dient das Produkt zur Wiedergabe von Audiomaterial, welches via Bluetooth oder Klinkenkabel eingespeist werden kann. Dieses Produkt darf nur privat und nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden. Dieses Produkt darf nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Modifizierungen am Produkt werden vom Garantieuumfang nicht erfasst. Jegliche derartige Nutzung erfolgt auf eigenes Risiko.

● **Markenhinweise**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth® SIG Inc., jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die OWIM GmbH & Co. KG erfolgt im Rahmen einer Lizenz.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang


Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x DAB+ Radio mit Bluetooth
- 1x Ladekabel
(Micro-USB / USB Typ A)
- 1x 3,5 mm Klinkenkabel
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Display
- 2 Taste **i • MENU**
- 3 Taste **SCAN •**
- 4 Taste **PRESET**
- 5 Taste **MODE**
- 6 Taste **• • • OK**
- 7 Taste **◀**
- 8 Taste **▶**
- 9 Taste **-**
- 10 Taste **+**
- 11 Ausziehbare Antenne
- 12 Lautsprecher
- 13 3,5 mm Klinkenbuchse
- 14 Akkuladeanzeige
- 15 Micro-USB-Buchse
- 16 Ladekabel
(Micro-USB / USB Typ A)
- 17 3,5 mm Klinkenkabel
- 18 Bedienungsanleitung
- 19 Kurzanleitung

● Technische Daten

Spannungsversorgung:	5 V  , 1,0 A
- Micro-USB-Buchse:	1 x 3,7 V Lithium-Ionen-
- Akku:	Akku mit 2000 mAh (nicht austauschbar)
Akkuleistung:	7,4 Wh
Musikleistung:	max. 6 W RMS
Funkstandard:	Bluetooth 5.0
Bluetooth-Frequenzband:	2400 bis 2483,5 MHz
Max. Sendeleistung:	1 mW
DAB-Empfangsbereich:	174 bis 240 MHz
UKW-Empfangsbereich:	87,5 bis 108 MHz
Senderplätze (Speicher):	30 (DAB) 30 (FM/UKW)
AUX-IN-Anschluss:	3,5 mm Klinkenbuchse
Abmessungen:	ca. 17,5 x 7 x 7,5 cm (B x T x H)
Gewicht:	ca. 420 g
Betriebsbedingungen:	+5 bis +35 °C, 40 bis 85 % rel. Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur:	0 bis +40 °C
Bluetooth-Protokolle:	AVRCP (zur Fernsteuerung von Audiofunktionen über Mobiltelefone), A2DP (drahtlose Audioübertragung)
Betriebszeit:	ca. 9 Stunden Wiedergabe von Musik (bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit:	ca. 3,5 Stunden



Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Produkt. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

⚠ GEFAHR! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

⚠ GEFAHR!

■ **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Verpackungsmaterial stellt eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. Ersticken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt Reinigungs- und Pflegearbeiten durchführen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt ist kein Spielzeug.

 **WARNUNG!**

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts! Es enthält keine inneren Teile, welche einer Wartung bedürfen.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

 **RISIKO VON SACHSCHÄDEN!**

- Dieses Produkt enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt oder am Ladekabel entdecken, verwenden Sie das Produkt nicht mehr!

- Wenn Sie während des Betriebs irgendwelche Auffälligkeiten bemerken (z. B. ungewöhnliche Geräusche, seltsamer Geruch oder Rauchentwicklung), schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie alle Kabel. Nutzen Sie das Produkt danach nicht mehr.
- Nach plötzlichen Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser im Produkt bilden. Lassen Sie dem Produkt in solchen Fällen einige Stunden Zeit, sich zu akklimatisieren, bevor Sie es wiederverwenden!
- Platzieren Sie keine brennenden Kerzen und kein offenes Feuer auf dem Produkt oder in dessen Nähe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörper, oder anderen Geräten, welche Hitze abstrahlen!
- Verwenden/laden Sie das Produkt nur in trockener Umgebung, da es nicht gegen Tropf- und Spritzwasser geschützt ist.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf behandelten Oberflächen. Ansonsten kann dies zu einer Beschädigung der Gummifüße und/oder der Oberfläche führen.
- Laden Sie das Produkt niemals über den USB-Port eines PCs/Notebooks auf. Laden Sie das Produkt ausschließlich über ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Der Ausgangsstrom des USB-Netzteils muss mindestens 1 A betragen.

WARNUNG!

Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Umgebung von medizinischen elektronischen Systemen aus. Die übermittelten Funksignale können die Funktionsfähigkeit von empfindlichen elektronischen Geräten beeinflussen. Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, weil die Funktionstüchtigkeit von Herzschrittmachern durch elektromagnetische Strahlung beeinflusst werden kann. Die ausgesandten Funkwellen können bei Hörgeräten Interferenzen verursachen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Umgebung von entflammbaren Gasen oder in potentiell explosionsgefährdeten Räumen (z. B. Lackierereien), wenn die Funkkomponenten eingeschaltet sind, weil die ausgestrahlten Funkwellen Explosionen oder Feuer verursachen können.

ACHTUNG!

Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen. Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden. Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht verantwortlich für Interferenzen mit Radio- oder Fernsehgeräten, welche durch unautorisierten Eingriff in das Produkt verursacht werden. Darüber hinaus übernimmt die OWIM GmbH & Co. KG keine Verantwortung für den Ersatz oder den Austausch von Kabel und Geräten, welche nicht von OWIM vertrieben werden. Ausschließlich der Nutzer des Produkts ist verantwortlich für die Beseitigung von Interferenzen, welche durch solche unautorisierten Änderungen des Produkts verursacht werden, ebenso wie für den Ersatz solcher Geräte.

● **Sicherheitshinweise für eingebaute Akkus**

- Öffnen Sie niemals das Produkt, Reparaturen dürfen nur durch fachkundiges Personal ausgeführt werden.



WARNUNG!

EXPLOSIONSGEFAHR! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.



Wenn Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder des Ladevorgangs nicht ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, dieser kann bei falscher Anwendung zu Feuer, Explosion oder Auslaufen gefährlicher Stoffe führen.

● **Vor der Nutzung**

● **Auspacken**


- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien (einschließlich Folien).
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Verpackungsinhalts!
- Platzieren Sie das Produkt auf einer waagerechten, ebenen Oberfläche.

● Akku aufladen

- Laden Sie den integrierten Akku vor der ersten Verwendung auf.

i HINWEIS: Laden Sie das Produkt niemals über den USB-Port eines PCs/Notebooks auf.

Laden Sie das Produkt ausschließlich über ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Der Ausgangsstrom des USB-Netzteils muss mindestens 1 A betragen.

- Wenn der Akku leer ist, blinkt  im Display **1**. Laden Sie in diesem Fall den Akku so schnell wie möglich auf.
- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **16** in die Micro-USB-Buchse **15**. Stecken Sie den USB-Typ-A-Stecker des Ladekabels in die USB-Buchse eines USB-Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten).

i HINWEISE:

- Die Akkuladeanzeige **14** leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet sie grün. Der Ladevorgang eines leeren Akkus dauert ca. 3,5 Stunden.
- Sie können das Produkt während des Ladevorgangs verwenden. Allerdings wird sich die Ladedauer dabei deutlich verlängern.
- Sobald der Ladevorgang beendet ist, ziehen Sie den Micro-USB-Stecker aus der Buchse.

● Produkt ein-/ausschalten

- Einschalten: Drücken Sie kurz $\text{⏻} \cdot \text{▶} \cdot \text{OK}$ 6.
- Ausschalten: Halten Sie $\text{⏻} \cdot \text{▶} \cdot \text{OK}$ 6 2 Sekunden lang gedrückt.

● Modus auswählen

- Einen der Modi **DAB**, **FM**, **Bluetooth** oder **AUX** auswählen: Drücken Sie **MODE** 5.

● Systemeinstellungen

- Menü anzeigen: Halten Sie **i** **MENU** 2 gedrückt.
- Menüpunkt auswählen: Drücken Sie **◀** 7 oder **>** 8.
- ① **HINWEIS:** Rufen Sie den Menüpunkt **System** auf. Die Menüdarstellung unterscheidet sich, je nach gewähltem Betriebsmodus.
- Werte ändern: Drücken Sie **◀** 7 oder **>** 8.
- Wert/Auswahl bestätigen: Drücken Sie $\text{⏻} \cdot \text{▶} \cdot \text{OK}$ 6.
- Zur vorigen Stufe zurückkehren: Drücken Sie **i** **MENU** 2.

Systemeinstellungen

1. Uhrzeit

- ↳ **Zeit/Datum einstellen**
- ↳ **Zeit einstellen**
 - ↳ **00:00**
- ↳ **Datum einstellen**
- ↳ **Autom. Update**
(Automatische Zeitaktualisierung)
 - ↳ **Kein Update**
(Keine automatische Zeitaktualisierung)
 - ↳ **Update von FM**
(Automatische Zeitaktualisierung von UKW)
 - ↳ **Update von DAB**
(Automatische Zeitaktualisierung von DAB)
 - ↳ **Update alle**
(Automatische Zeitaktualisierung von UKW oder DAB)
- ↳ **12/24 Std. einstellen**
(12- oder 24-Stunden-Anzeige)
 - ↳ **24 Std. einstellen**
(24-Stunden-Anzeige)
 - ↳ **12 Std. einstellen**
(12-Stunden-Anzeige)
- ↳ **Datumsformat einst.**
 - ↳ **TT-MM-JJJJ**
(„Tag-Monat-Jahr“)
 - ↳ **MM-TT-JJJJ**
(„Monat-Tag-Jahr“)

2. Einstellung der LCD-Beleuchtung
 - ↳ **Auto-Dimm**
 - ↳ **Ein, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 Sekunden**
 - ⓘ **HINWEIS:** Falls Sie die Einstellung **Ein** wählen, ist die LCD-Beleuchtung dauerhaft eingeschaltet.
 - ↳ **Betrieb**
 - ↳ **Hoch - Mittel - Niedrig**
3. Sprache
 - ↳ Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, Finnisch, Polnisch
4. **Werkseinstellung**
 - ↳ **NEIN**
 - ↳ **JA**
 - ⓘ **HINWEIS:** Alle zuvor gespeicherten Sender gehen nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen verloren.
5. **SW-Version**
 - ↳ Versionsnummer

Lautstärkeregelung

- Lautstärke erhöhen: Drücken Sie kurz die Taste + **10** oder halten Sie die Taste gedrückt für eine schnelle Erhöhung.
- Lautstärke verringern: Drücken Sie kurz die Taste - **9** oder halten Sie die Taste gedrückt für eine schnelle Verringerung.

● UKW-Betrieb

- Drücken Sie wiederholt **MODE** [5], bis **FM** im Display [1] erscheint.

i HINWEIS: Für den UKW-Betrieb muss die Antenne [11] vollständig ausgezogen werden.

● **Sender suchen**

- Halten Sie **i • MENU** [2] 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Suchlauf-Einstellung** auswählen:
Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8].
- Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏻ • ▶** **OK** [6].
- Einstellung auswählen: Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8].

Einstellung	Funktion
Nur kräftige Sender	Suche nach Sendern mit ausschließlich starkem Signal.
Alle Sender	Suche nach allen Sendern.

- Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏻ • ▶** **OK** [6].

● Suchlauf-Funktionen

- Wählen Sie aus 3 Suchlauf-Funktionen, um einen Radiosender auszuwählen.

Einstellung	Funktion
Automatischer Sendersuchlauf	Suchlauf in gewünschter Richtung starten: Halten Sie < 7 oder > 8 gedrückt. Der Suchlauf stoppt automatisch beim nächsten empfangenen Sender.
Manueller Sendersuchlauf	Manuell nach UKW-Sendern suchen: Drücken Sie kurz < 7 oder > 8 (jeder Tastendruck ändert die Frequenz um 0,05 MHz).
AMS	Vollständiger automatischer Suchlauf: Drücken Sie kurz SCAN • 0 3 . Alle erkannten Sender werden automatisch auf den 30 Senderplätzen gespeichert. Der Suchlauf startet bei der niedrigsten Frequenz. Je nach Empfangsqualität kann es vorkommen, dass nicht alle Senderplätze belegt werden.

● UKW-Anzeigemodi

- UKW-Anzeigemodus auswählen: Drücken Sie kurz **i•MENU** 2.

Anzeigemodus	Funktion
Programmtyp	Anzeige des Genres des Rundfunkprogramms.
Frequenz	Anzeige der Senderfrequenz.
Uhrzeit	Anzeige der aktuellen Uhrzeit (vom Sender bereitgestellt).
Datum	Anzeige des aktuellen Datums (vom Sender bereitgestellt).
Radiotext	Anzeige einer Bildlaufnachricht mit Echtzeitinformationen, z. B. Songtitel, Schlagzeilen usw.

- Jedes Mal, wenn Sie **i•MENU** 2 drücken, wird der nächste Menüpunkt angezeigt.

● **DAB+ Betrieb**

- Drücken Sie wiederholt **MODE** [5], bis **DAB** im Display [1] erscheint.

● **Vollständiger Suchlauf**

Führen Sie einen vollständigen Sendersuchlauf im DAB-Frequenzbereich durch:

- Halten Sie *i*• **MENU** [2] 2 Sekunden lang gedrückt.
- Wählen Sie durch Drücken der Tasten **<** [7] und **>** [8] den Menüpunkt **Vollständiger Suchlauf** aus.
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **⏻•▶|•OK** [6].
- Alle erkannten Sender werden automatisch gespeichert.
- Sender auswählen: Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8]. Der angezeigte Sender wird nach ca. 2 Sekunden wiedergegeben.

i **HINWEIS:** Der Suchlauf startet ebenfalls, wenn Sie im Wiedergabemodus **SCAN** • **⊗** [3] drücken.

● **Manuelle Einstellung**

- Die Signalstärke wird angezeigt. Während der manuellen Abstimmung wird vom Produkt kein Ton ausgegeben. Der neu eingestellte Sender befindet sich in der **Senderliste**.
- Halten Sie *i*• **MENU** [2] 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Manuell einstellen** auswählen: Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8].
- Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏻•▶|•OK** [6].
- Kanal auswählen: Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8].
- Auswahl bestätigen: Drücken Sie zweimal **⏻•▶|•OK** [6].

● Nicht verfügbare Sender löschen

- Halten Sie **i**• **MENU** [2] gedrückt.
- **Inaktive Sender löschen** auswählen: Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8].
- Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏏**• **▶**• **OK** [6].
- **JA** auswählen: Drücken Sie **<** [7] oder **>** [8].
- Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏏**• **▶**• **OK** [6].

i **HINWEIS:** Nicht verfügbare Sender können erst nach einer weiteren vollständigen Suche (z. B. an einem anderen Ort) erkannt werden. In diesem Fall wird dem betroffenen Sender ein **?** vorangestellt. Nach dem Ausführen der Funktion **Inaktive Sender löschen** stehen die entsprechend markierten Sender nicht mehr in der Senderliste zur Verfügung.

● DAB-Anzeigemodi

- DAB-Anzeigemodus auswählen: Drücken Sie **i**• **MENU** [2].

Anzeigemodus	Funktion
Signalstärke	Anzeige der Signalstärke anhand eines Balkens.
Programmtyp	Anzeige des Genres des Rundfunkprogramms.

Anzeigemodus	Funktion
Ensemble	Anzeige des Namens des Multiplexes, welches den Sender, den Sie hören, beinhaltet.
Frequenz	Anzeige der Senderfrequenz.
Signalfehler	Anzeige der Signalfehlerrate.
Bitrate und Codec	Anzeige des Radiomodus und der empfangenen Audio-Bitrate.
Uhrzeit	Anzeige der aktuellen Uhrzeit (vom Sender bereitgestellt).
Datum	Anzeige des aktuellen Datums (vom Sender bereitgestellt).
Radiotext	Anzeige einer Bildlaufnachricht mit Echtzeitinformationen, z. B. Songtitel, Schlagzeilen usw.
Titel	Anzeige des Titels des Rundfunkprogramms.
Künstler	Anzeige des Künstlers des Rundfunkprogramms.

- Jedes Mal, wenn Sie **i•MENU** 2 drücken, wird der nächste Menüpunkt angezeigt.

● Aktuell eingestellten Sender speichern

Sie können bis zu 60 Sender (30 UKW und 30 DAB) speichern.

- Halten Sie **PRESET** **4** ca. 2 Sekunden lang gedrückt.
 - **Progr. speichern<#:(Leer)>** erscheint auf dem Display **1**.
 - Gewünschten Senderplatz wählen: Drücken Sie **<** **7** oder **>** **8**.
 - Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏻** **▶** **OK** **6**.
 - Der Sender wurde gespeichert. **Progr. # gesp.** erscheint auf dem Display **1**.
- i HINWEIS:** Senderplätze, unter denen bereits Sender gespeichert sind, werden überschrieben.

● Gespeicherten Sender aufrufen

- Einen zuvor gespeicherten Sender aufrufen: Drücken Sie kurz **PRESET** **4**.
 - Gewünschte Speicherplatz-Nummer auswählen: Drücken Sie **<** **7** oder **>** **8**.
 - Auswahl bestätigen: Drücken Sie **⏻** **▶** **OK** **6**.
- i HINWEIS: Programm Leer** wird angezeigt, wenn die Speicherplatz-Nummer nicht belegt ist.

● Bluetooth-Betrieb

- Bluetooth-Modus auswählen: Drücken Sie wiederholt **MODE** [5], bis **Bluetooth** im Display [1] erscheint. Das Produkt versucht, eine Verbindung zum Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) herzustellen.

Bluetooth-Verbindung herstellen

- Schalten Sie das Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) ein. Aktivieren Sie die Suche nach Bluetooth-Geräten. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Wiedergabegeräts. Auf dem Display [1] blinkt **Connecting** (verbinden).
- Verbinden Sie Ihr Wiedergabegerät über Bluetooth mit dem Produkt. Beachten Sie die Hinweise in der Anleitung Ihres Wiedergabegeräts. Wählen Sie aus der Geräteliste Ihres Wiedergabegeräts den Eintrag **SBL D6 A1** aus. Sobald die Verbindung hergestellt wurde, erscheint **Connected** (verbunden) auf dem Display [1] und ein akustisches Signal ertönt. Wenn das Produkt erfolgreich gekoppelt wurde, können Sie es für die drahtlose Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik verwenden.
- Die maximale Reichweite der Verbindung beträgt ca. 10 m. Die Reichweite kann durch die Geometrie der Räumlichkeiten (dazwischenliegende Möbel, Wände o. Ä.) verringert werden.


- Das Wiedergabegerät muss den Bluetooth-Standard 5.0 unterstützen. Ansonsten können Sie unter Umständen nicht alle Tastenfunktionen nutzen.
- Wenn Sie die Empfangsreichweite überschreiten, blinkt **Connecting** (verbinden) auf dem Display **1**. Wenn innerhalb von 15 Minuten die Verbindung nicht wiederhergestellt wird, schaltet sich das Produkt aus.
- Wenn Sie mit dem eingeschalteten Produkt im Bluetooth-Modus in den Empfangsbereich eintreten, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch hergestellt.
- Möglicherweise müssen Sie bei Ihrem Wiedergabegerät die Verbindung autorisieren.

● Produkt vom Bluetooth-Wiedergabegerät trennen

- Halten Sie im Bluetooth-Modus **SCAN** **•** **3** ca. 2 Sekunden lang gedrückt. **Connecting** (verbinden) blinkt auf dem Display **1**.
- Das Produkt befindet sich im Kopplungs-Modus und ermöglicht einem anderen Wiedergabegerät die Verbindung.

● Tastenfunktionen

- Starten Sie am Wiedergabegerät eine Wiedergabeliste. Sie können die Lautstärke am Produkt gemäß den Angaben in der folgenden Tabelle regulieren. Die Musik wird über den Lautsprecher **12** wiedergegeben.
- Das Produkt verfügt über 6 Tasten für den Bluetooth-Betrieb:

 ■ Produkt ein- oder ausschalten: Halten Sie die Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt.
OK 6 ■ Wiedergabe unterbrechen oder fortsetzen: Drücken Sie die Taste kurz.
+ 10 ■ Lautstärke erhöhen: Drücken Sie die Taste kurz während der Wiedergabe oder halten Sie die Taste für eine schnelle Erhöhung gedrückt.
> 8 ■ Zum nächsten Titel in der Wiedergabeliste wechseln: Drücken Sie die Taste während der Wiedergabe.
- 9 ■ Lautstärke verringern: Drücken Sie die Taste kurz während der Wiedergabe oder halten Sie die Taste für eine schnelle Verringerung gedrückt.
< 7 ■ Zum vorigen Titel in der Wiedergabeliste wechseln (oder zum Anfang des aktuellen Titels springen, falls der Titel bereits länger als 3 Sekunden abgespielt wurde): Drücken Sie die Taste während der Wiedergabe.
i HINWEIS: Wurde ein Titel bereits länger als 3 Sekunden abgespielt, springt diese Taste an den Anfang des aktuellen Titels.
SCAN ■ Bluetooth-Verbindung aktivieren/deaktivieren: Halten Sie die Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt.
•* 3

● **AUX-In-Betrieb**

- Schalten Sie das Produkt und das Wiedergabegerät aus.
- Verbinden Sie das 3,5 mm Klinkenkabel **17** mit der 3,5 mm Klinkenbuchse **13**.
- Verbinden Sie das andere Ende des 3,5 mm Klinkenkabels **17** mit einer geeigneten Ausgangsbuchse (z. B. Kopfhörerausgang) am Wiedergabegerät.
- Schalten Sie das Produkt und das Wiedergabegerät ein.
- Starten Sie die Wiedergabe. Stellen Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät auf die höchste Stufe.
- Stellen Sie am Produkt Ihre bevorzugte Lautstärke ein.

● **Reinigung**

- Vor der Reinigung: Entfernen Sie umgehend das angeschlossene Kabel.

⚠ ACHTUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter laufendes Wasser.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, Scheuermittel, scharfe Reinigungslösungen oder harte Bürsten zur Reinigung.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie das Produkt trocknen.

● Lagerung bei Nichtbenutzung

- Lagern Sie das Produkt in dessen Originalverpackung.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Akku muss regelmäßig aufgeladen werden.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

⊙ = Mögliche Ursache

○ = Behebung

● = Keine Funktion

⊙ = Akku leer

○ = Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● = Keine Bluetooth-Verbindung




⊙ = Produktfehler

○ = Schalten Sie das Produkt aus und erneut ein.

⊙ = Fehler am Wiedergabegerät


○ = Überprüfen Sie, ob das Produkt vom Wiedergabegerät erkannt wird.

○ = Überprüfen Sie, ob das Wiedergabegerät andere Geräte mit dem Bluetooth-Standard 5.0 erkennt.

- = Keine Musikwiedergabe über Bluetooth
- ⊙ = Produktfehler
- = Schalten Sie das Produkt aus und erneut ein.
- = Drücken Sie **SCAN** •  , um einen neuen Verbindungsvorgang zu starten. Sie müssen die Bluetooth-Verbindung zum Wiedergabegerät erneut herstellen.
- = Drücken Sie **+** , um die Lautstärke zu erhöhen.
- ⊙ = Fehler am Wiedergabegerät
- = Erhöhen Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät.

- = Keine Musikwiedergabe bei kabelgebundener Verbindung
- ⊙ = Produktfehler
- = Verbinden Sie das Kabel erneut mit dem Wiedergabegerät.
- = Erhöhen Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät oder am Produkt.

- = UKW-Sender nicht gefunden
- ⊙ = Schwaches Signal
- = Suchen Sie manuell.

- = DAB-Sender nicht gefunden
- ⊙ = Kein DAB-Empfang in Ihrer Gegend oder schwacher Empfang
- = Passen Sie die Position der ausziehbaren Antenne  an.

● Glossar

- Multiplex: In DAB+ können auf jeder Frequenz mehrere Radioprogramme übertragen werden. Dabei werden diese Radioprogramme in einem sogenannten Multiplex zusammengefasst. In diesem Multiplex können auch Zusatzdienste wie Bilder und Textinformationen mitgesendet werden.

- **Signalfehler:** Je größer die Anzahl der Signalfehler, desto gestörter kommt das Audiosignal am Produkt an. Der eingebaute Fehlerschutz kann dies in einem gewissen Maße ausgleichen ohne das Audiosignal zu verschlechtern. Die Anzeige der Anzahl der Signalfehler kann hilfreich sein, um einen guten Aufstellplatz für das Produkt zu ermitteln.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Die OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das
Produkt DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®,
HG06840A, HG06840B den Richtlinien
2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.
Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung
finden Sie unter folgender Internetadresse:
www.owim.com

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus
umweltfreundlichen Materialien, die Sie
über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen
können.



Beachten Sie die Kennzeichnung
der Verpackungsmaterialien bei
der Abfalltrennung, diese sind
gekennzeichnet mit Abkürzungen
(a) und Nummern (b) mit folgender
Bedeutung: 1-7: Kunststoffe /
20-22: Papier und Pappe / 80-98:
Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 374216_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG06840A / HG06840B

Version: 12/2021

IAN 374216_2104

